

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 44 (1982)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

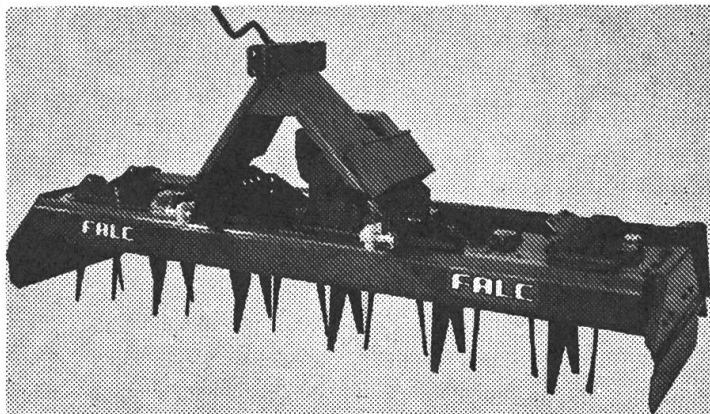
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herse rotative Falc

La herse rotative **Falc Puma** est un produit très robuste de première qualité européenne. Elle est équipée en série d'un **système d'attelage oscillant et réglable**, avec brise-mottes réglable arrière, avec **boîte à 4 vitesses solide** (pour prise de force de 540 et 1000 t/min), avec prise de force postérieure et rouleau avec réglage par manivelle. Les **orbites des couteaux surcouppantes** garantissent un lit de semence très fin. La grada-



tion idéale de l'entraînement assure un **rendement favorable**. Des largeurs de travail de 180 à 340 cm sont livrables (les petits modèles également avec boîte à une vitesse).

Nos représentants:
A. Tenthorey, Payerne, 037/61 34 33
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/86 16 86

Ott frères SA, 3076 Worb,
031/83 08 11



Ott-votre spécialiste pour le travail du sol

Publication No 3
de l'ASETA

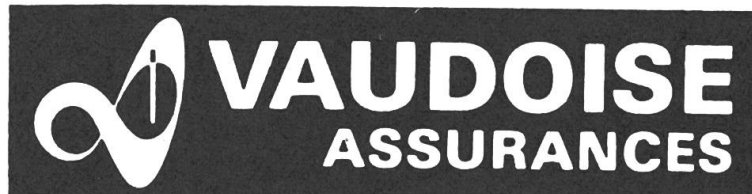
Entretien des véhicules automobiles agricoles à moteur Diesel ou à benzine

par W. Bühler et
J.J. Romang,
moniteurs de cours.

Format 14,8 x 21,0 cm,
44 pages et plus
de 40 illustrations

Prix fr. 3.—

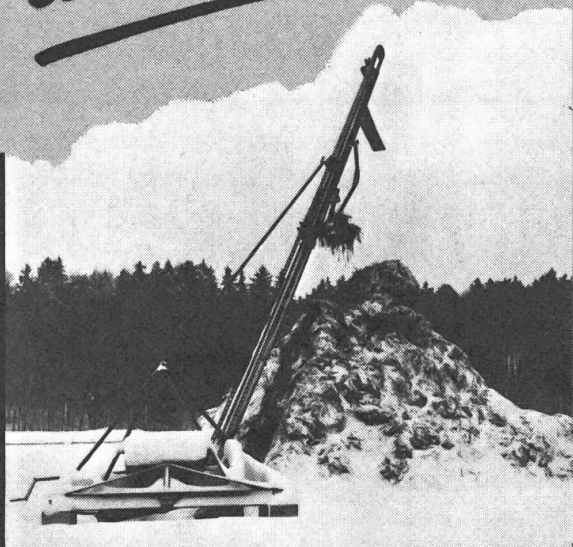
Pour l'obtenir, il suffit de verser le montant susmentionné au compte de chèques postaux 80 - 32608 (Zurich) de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA, Brougg, et d'inscrire simplement «Publication No 3» au verso du coupon (partie de droite du bulletin de versement vert).



Agences dans toute la Suisse

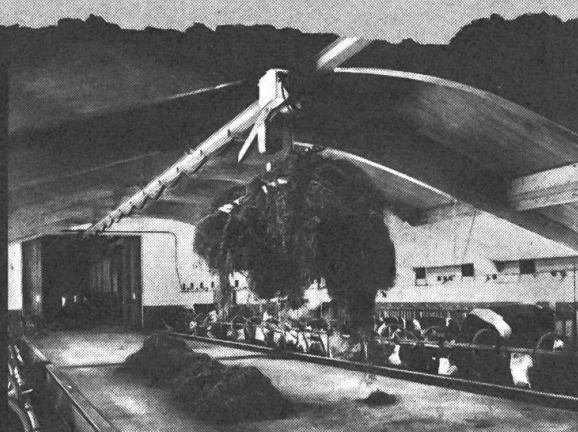
La Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture — ASETA

*Vous aurez
la main heureuse...
avec un évacuateur à fumier
Landtechnik*



Voici les raisons qui ont décidé M. B. K., à D. à choisir un évacuateur à fumier Landtechnik:

- l'installation est absolument insensible au gel, même dans les régions exposées à la bise
- elle fonctionne impeccablement et n'a pratiquement pas besoin d'entretien
- même après avoir fonctionné pendant plusieurs années, les éléments usés se remplacent facilement
- elle fait très peu de bruit



Les bons conseils, le service impeccable lors de la vente, puis le montage, ont incité le client à commander également le pont roulant spécial avec embranchement d'une voie dans la fourragère chez

Landtechnik S.A.

*Ayez la main heureuse...
prenez votre téléphone!*

Otto Habegger, Sorvilier
tél. 032/92 16 04

Ferdinand Zwick, Bösinggen
tél. 031/94 88 18

Agencements de fermes
Boschung & Bays S.A.
1664 Epagny
tél. 029/6 22 65 - 2 65 43



OLMA
du 7 au 17 octobre 1982
halle 3, stand 326

Landtechnik SA

3457 Wasen i. E., tél. 034 77 13 13



batteries

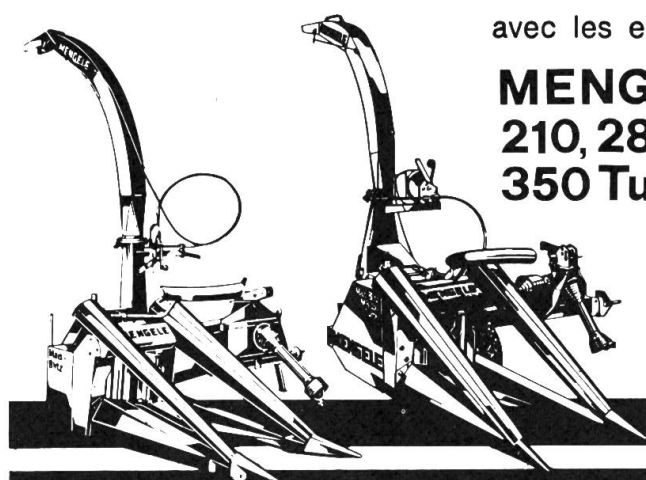


batteries



batteries

Sur la route du succès



avec les ensileuses

MENGINELE
210, 280, 290,
350 Turbo

ROBERT FAVRE SA

1530 Payerne. Tel. 037/ 61 14 94

50

Toujours là ...
et encore ...

HALLE 9



... après 63 ans
du TOUT nouveau !!!

STAND 949

(Comptoir Suisse)

Fabrique de charrues

Paul HENRIOD S.à r.l. Echallens



Tracteurs
Machines agricoles

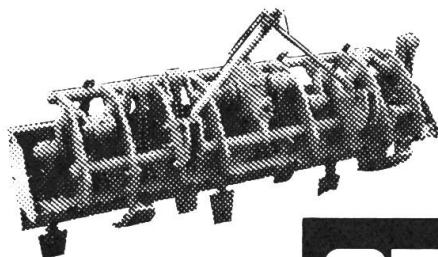
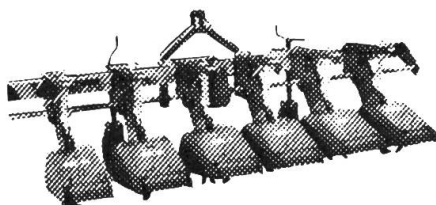
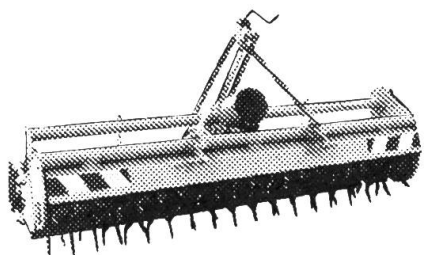
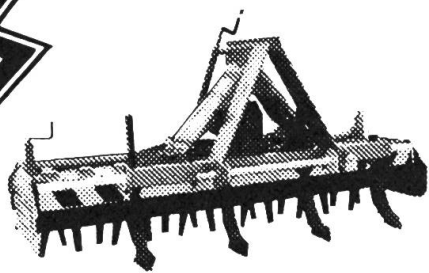
AEBISUGIEZ

MASCHIO

Herses rotatives, Fraiseuses

2 Ans de garantie

«Garantie illimitée sur la casse des dents et des couteaux d'origines.»



Pour la terre plus fine

Herse rotative

- Largeur de travail 0,9 m jusqu'à 4,7 m
- Prise de force pour machine secondaire, par ex. Pneumasem.
- 4 ou 6 vitesses — adaptation optimale de la terre.
- Cardan central — pas de dégât à la prise de force du tracteur.
- Brise mottes avant, et arrière réglable en hauteur avec manivelle, planification max.

2500 machines vendues en Suisse!

Rotor à dents ou Fraiseuse

- Largeur de travail 0,8 m jusqu'à 3,05 m
- Rotor interchangeable
- Rotor à dents par ex. 2,5 m largeur de travail 122 dents droite, ou 60 couteaux sur la fraise.
- Différent type de rouleau d'appui

Fraiseuse entreligne

- Type R «lourde» conçue pour fraises, maïs, arboriculture etc. élément réglable 35 cm à 105 cm
- Type K «moyen» conçue pour maïs, betteraves, pommes-de-terre, tabac, légumes etc. élément réglable 35 cm à 105 cm
- Type L «petite» conçue pour petite culture, légumes. Élément réglable 18 cm à 50 cm

Bécheuse

- Largeur de travail 1 m jusqu'à 3 m
- 4 Vitesses de travail
- Sur tous les modèles, châssis boulonniers, pas souder. Pas de déformation à long terme. Meilleur équilibrage au fonctionnement.

AEBISUGIEZ

1786 Sugiez c/Morat
Tél. 032 83 26 27 et 037 73 11 33



Suisse Orientale: 8444 Henggart, Tél. 052-39 24 01
Hans von Aesch
Suisse Romande: 1038 Bercher, Tél. 021-81 73 87
Ulrich Wyttenbach

Fabrication
suisse



- Extrêmement facile à manier! La roue jumelée peut être fixée contre la roue du tracteur dans n'importe quelle position — **Aucun autre système n'offre cet avantage.**
- Montage ultra rapide sur tous les véhicules.
- Fixations extrêmement robustes, de ce fait sécurité absolue.
- Prix avantageux!

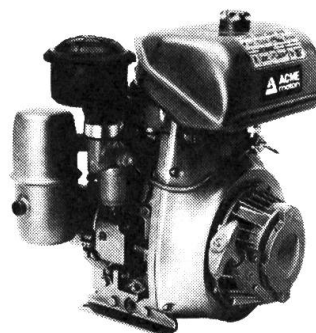
Nous vous renseignerons volontiers. Vous trouverez certainement chez nous ce qui vous convient.

Schaad frères, Roues jumelées, machines agricoles
4552 Derendingen Tél. 065 - 42 21 34



Moteurs à essence et moteurs Diesel

4-temps, refroidi à air
gamme de puissance 5 - 32 CV
pour applications multiples



Essence:
4 types de base
en 10 versions
de 5 à 16,5 CV

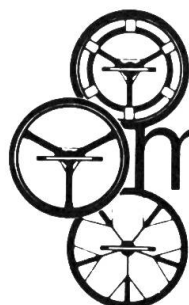
Diesel:
4 types de base
en 11 versions
de 8 à 32 CV

RENOMOTOR J. Dupuis, 1025 St-Sulpice, ☎ 021-34 20 21
RHONE - MOTEURS SA, 1902 Evionnaz, ☎ 026-8 44 02

Agence générale:
PROMOT AG 5745 Safenwil, ☎ 062-67 92 11

Roues jumelées à rayons

**Depuis
20 ans**

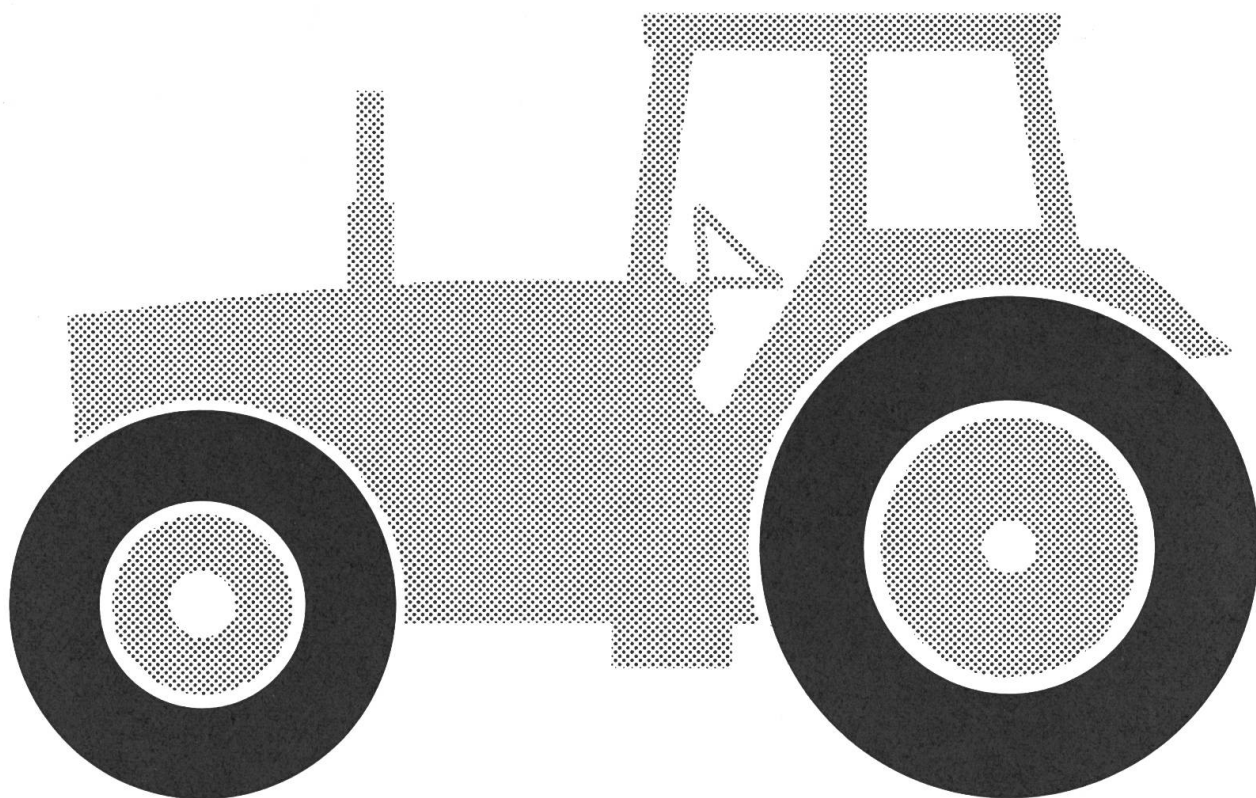


müller-ruswil

Atelier mécanique, 6017 Ruswil,
tél. (041) 73 11 58. 86-7825

Toutes grandeurs.
pour tous types de tracteurs.
Le plus grand choix
de Suisse.

En vente chez les marchands
de machines agricoles.



**Pour vos tracteurs
à 4 roues motrices,
Michelin conseille:
Bibagrip 3 à l'avant,
Bib'X à l'arrière.**

A l'avant, nous conseillons le **Bibagrip 3** pour son adhérence, sa durée, sa résistance et son usure régulière même sur route.

A l'arrière, le **Bib'X** qui grâce à sa carcasse radiale à bande de roulement stabilisée se déroule au sol comme une chenille et vous assure un maximum d'adhérence, de confort et de durée tout en diminuant la dégradation du sol.



MICHELIN

